



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry

The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 14-00

Prix : ₹ 14-00

Price : ₹ 14-00

எண்	} 46	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2018	௮	நவம்பர்	13	உ
No.		Poudouchéry	Mardi	13		Novembre	2018	(22 Kartika 1940)
No.		Puducherry	Tuesday	13th		November	2018	

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	1458	Sentence arbitral du Travail ..	1458	Award of the Labour Court ..	1458
		de Tribunal.			
அரசு அறிவிக்கைகள் ..	1464	Notifications du Gouvernement ..	1464	Government Notifications ..	1464
ஒப்ப அறிவிப்புகள் ..	1469	Avis d'Adjudications ..	1469	Tender Notices ..	1469
சாற்றறிக்கைகள் ..	1469	Annonces ..	1469	Announcements ..	1469
திருத்தம் ..	1476	Corrigendum ..	1476	Corrigendum ..	1476

proceedings were failed and therefore, this reference has been made to this Court to decide whether the industrial dispute raised by the petitioner Union against the respondent management is justified or not.

8. Even though, the Counsels for the respondent has filed vakalt, despite several opportunities, no counter was filed on behalf of the respondent and hence, the respondent was set *ex parte* on 07-03-2018. By the non-appearance of the respondent and non-filing of counter, adverse inference could also be drawn against the respondent. On a careful perusal of the evidence of the PW.1 and Ex.P1 to Ex.P3 it could be held that the petitioner union has proved their case and as such, it is to be held that the industrial dispute raised by the petitioner union against the respondent management over non-payment of ₹ 10,000 as *ex gratia* for the year 2014-2015 is justified and the petitioners are entitled for the Order as claimed by them and as such, the petition is liable to be allowed.

9. In the result, the petition is allowed and the industrial dispute raised by the petitioner union against the respondent management, over non-payment of ₹ 10,000 as *ex gratia* for the year 2014-2015 is justified and Award is passed directing the respondent management to Pay ₹ 10,000 as *ex gratia* to their employees for the year 2014-2015. No cost.

Dictated to Stenographer, transcribed by her, corrected and pronounced by me in the open Court on this the 13th day of June, 2018.

G. SENDIL KUMAR,
Presiding Officer,
Industrial Tribunal-cum-
Labour Court, Puducherry.

List of petitioner's witness:

PW.1 — 11-06-2018 — Pachamuthu

List of petitioner's exhibits:

Ex.P1— 13-10-2015 — Copy of letter submitted by the trade union before the Labour Officer.

Ex.P2— 13-10-2015 — Copy of letter submitted by the trade union before the respondent management.

Ex.P3— 21-12-2016 — Photocopy of conciliation failure report.

List of respondent's witnesses: Nil.

List of respondent's exhibits: Nil.

G. SENDIL KUMAR,
Presiding Officer,
Industrial Tribunal-cum-
Labour Court, Puducherry.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
CHIEF SECRETARIAT
(ANIMAL HUSBANDRY)

(G.O. Ms. No. 08/AH.,
Puducherry, dated 24th October 2018)

NOTIFICATION

Government of India has launched a Scheme "Dairy Processing and Infrastructure Development Fund (DIDF)", a Central Sector Scheme sponsored by the Department of Animal Husbandry, Dairying and Fisheries, Ministry of Agriculture and Farmers Welfare, Government of India.

2. In order to implement the Scheme, approval of the Lieutenant-Governor is accorded to constitute the State Project Screening and Review Committee (SPSRC) in the Union territory of Puducherry consisting with the following Members namely:-

- (i) The Secretary (Animal Husbandry), . . . Chairperson
Puducherry.
- (ii) The Registrar of Co-operative . . . Member
Societies, Government of
Puducherry.
- (iii) Director (Agriculture), Government . . . Member
of Puducherry.
- (iv) The Director, Animal Husbandry . . . Member
and Animal Welfare, Government
of Puducherry.
- (v) The Managing Director, PONLAIT, . . . Member
Puducherry.
- (vi) Dean, Rajiv Gandhi Institute . . . Member
of Veterinary Education and
Research (RIVER), Puducherry.
- (vii) A Representative from Finance . . . Member
Department (not below the rank
of Under Secretary), Government
of Puducherry.
- (viii) The Assistant General Manager, . . . Member
NABARD, Puducherry.
- (ix) A Representative from DADF, . . . Member
to be nominated by Government
of India.
- (x) A Representative from NDDB/ . . . Member-
NCDC, to be nominated by Convener.
Government of India.

3. Functions of the State Project Screening and Review Committee (SPSRC) shall be as follows:

(i) SPSRC shall screen the proposals presented before it and recommend to NDDDB/NCDC for sanction, as per extant norms.

(ii) SPSRC shall facilitate the statutory clearance from State Government, if any.

(iii) SPSRC shall ensure that there is no duplication of activities, efforts and resources.

(iv) SPSRC will review and monitor the progress of the DIDF supported projects at the State Level and monitor as well as review repayment of loans, etc., taken by eligible end borrowers in a timely manner.

4. The State Project Screening and Review Committee shall meet at least once in a quarter and as and when required. The Animal Husbandry and Animal Welfare Departments, Government of Puducherry, will act as Nodal Department and will receive the project proposals from eligible end users and place before the SPSRC for decision.

5. This issues with the concurrence of the Finance Department *vide* their I.D. No. 1386/FC/F4/A3/2018-19, dated 08-06-2018.

(By order of the Lieutenant-Governor)

MANGALATTE DINESH,
Deputy Secretary to Government
(Animal Husbandry).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 684-688/DSE/HSW/EC/C/2018.

Puducherry, the 29th October 2018.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original Higher Secondary Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery and necessary steps have been taken to issue duplicate certificates to the candidates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examinations, College Road, Chennai – 600 006, for cancellation as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Register No. Session and year	Sl. No. of the Mark Certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiru/Tmt./Selvi :				
1	Sugumar, S.,	562924 March 2014.	9109317	Acharya Siksha Mandir, Villianur, Puducherry.
2	Sevanthi, R.,	578023 March 2015.	2283271	Kasthuribai Gandhi Government Girls' Higher Secondary School, Bahour, Puducherry.
3	Abirami, D.,	573361 March 2016.	611047	Sri Sankar's Vidyalaya Higher Secondary School, Villianur., Puducherry.
4	Jonoviya, C.,	560033 March 2014.	157017	Sri N. K. C. Government Girls' Higher Secondary School, Kurusukuppam, Puducherry.
5	Ellaiaamma, R.,	547024 March 2013. 137392 June 2013. 416733 September 2014.	7993133 8375486 9483059	Kannagi Government Girls' Higher Secondary School, Villianur, Puducherry.

M. KUPPUSAMY,
Joint Director of School Education.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 19205/DSE/Dte. Estt./A6/2018.

Puducherry, the 30th October 2018.

ORDER

Whereas, Thiru P. Srivenkateshwaran was appointed as Drawing Teacher (now re-designated as Fine Arts Teacher) on temporary and regular basis with effect from 27-6-2007. He went abroad (France) after getting No Objection Certificate from the Department by applying Extension of Leave from 1-9-2011 to 31-12-2011. Before proceeding to France, he has furnished an Affidavit, dated 23-4-2011 stating that in the event of non-joining of the duty on 1-1-2012, the affidavit may be treated as letter of resignation with effect from 1-1-2012. Later, he submitted a letter, dated 18-1-2012 for extension of EOL period till 17-1-2012. Thereafter, he remained unauthorized absent from duty. Subsequently, the individual, *vide* letter dated 4-7-2012, requested to allow him to retire from service voluntarily with effect from 4-7-2012.

And whereas, as per rule 48-A(1) of the Central Civil Services (Pension) Rules, 1972, which specifies completion of twenty years of qualifying service for voluntary retirement. Whereas, he had completed less than 5 years of qualifying service as on 4-7-2012. Thus, he is not eligible for voluntary retirement from service and hence, his request for voluntary retirement should have been rejected immediately besides he should have been asked to tender resignation.

And whereas, now, after a lapse of four years and five months, Thiru P. Srivenkateshwaran requested the Department *vide* letter, dated 19-12-2016 for withdrawal of his earlier request for voluntary retirement from service submitted on 4-7-2012 and requested to permit him to rejoin in service.

And whereas, the intention of Thiru P. Srivenkateshwaran to quit the Government Service is very clear from his letter, dated 4-7-2012 and his subsequent letter, dated 19-12-2016, there is no ground to consider his request for reinstatement. The normal rule is that as long as there is no communication from the Department, the request of the Government Servant is deemed to have been accepted. On the same analogy, the intimation given by the individual on 4-7-2012 that he was leaving

the service on his own from that date shall be deemed to have been accepted as he was not waiting for the response from the Government nor he did seek any relieving order.

And whereas, Thiru P. Srivenkateshwaran has also furnished an Affidavit, dated 23-4-2011 while going to abroad (France), stating that if, he fails to join duty on 1-1-2012, the same may be treated as resignation. The individual being a temporary Government Servant, is covered under rule 5 of the Central Civil Services (Temporary Services) Rules, 1965, which stipulates the termination of Government Service at any time by one month notice in writing on either by the Government Servant to the Appointing Authority or by the Appointing Authority to the Government Servant. In the instant case that the individual himself *vide* an Affidavit, dated 23-4-2011 has expressed his intention to quit from Government Service by resignation in case of non-reporting to duty on 1-1-2012. Hence, the letter, dated 4-7-2012 deemed to have been treated as letter of resignation.

Now, Therefore, the Hon'ble Lieutenant-Governor, by invoking rule 5 of the Central Civil Services (Temporary Service) Rules, 1965, is pleased to order that Thiru P. Srivenkateshwaran, who was working as Fine Arts Teacher in Government Higher Secondary School, Thenoor, Thirunallar, Karaikal, is deemed to have resigned from the Government service with effect from 4-7-2012.

(By order of the Lieutenant-Governor)

P.T. RUDRA GOUD,
Joint Secretary to Government
(School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
HEALTH SECRETARIAT

(G. O. Ms. No. 48, Puducherry, dated 31st October 2018)

NOTIFICATION

Dr. K. Kumar, Specialist Grade-II (SS) in Nephrology, who was placed on probation for a period of one year from 16-2-2010, is declared to have completed his period of probation satisfactorily in the said post on 28-9-2013.

(By order of the Lieutenant-Governor)

M. SARATHI,
Deputy Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HOME DEPARTMENT

(G. O. Ms. No. 72, Puducherry, dated 31st October 2018)

NOTIFICATION

The Hon'ble Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare 17th November 2018 (Saturday) as Alternate Compensatory working day *in lieu of* holiday declared for Muharram Festival on 21-9-2018 (Friday) *vide* G. O. Ms. No. 58, dated 20-9-2018 of Home Department, Puducherry and cancellation of compensatory working day on 6-10-2018 (Saturday) *vide* G. O. Ms. No. 62, dated 5-10-2018 of Home Department, Puducherry in respect of Puducherry/Karaikal/Yanam regions.

(By order)

F. P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

CHIEF SECRETARIAT

*No. 682/Health/H5/2018-19/171.**Puducherry, the 31st October, 2018.*

ORDER

Of late, it has been brought to the notice that different scan centres are furnishing different scan reports for the same patient, which affects the patient physically, mentally and financially. Complaints regarding anomalies in the findings scan report are on the high side.

Therefore, approval of the Commissioner-*cum*-Secretary (Health) is accorded to constitute the following Expert Group Committee for probing the complaints received in respect of anomalies in the scan report.

- | | |
|--|--------------|
| (i) Deputy Director, FW&MCH,
Puducherry. | . . Chairman |
| (ii) Medical Superintendent,
RGGW&CH, Puducherry. | . . Member |
| (iii) Head of Department, Radiology/
Designated Radiology Specialist,
IGGGH&PGI, Puducherry. | . . Member |
| (iv) Radiology Specialist,
(Assistant Professor),
IGMC&RI, Puducherry. | . . Member |
| (v) Head of Department/Designated
Radiologist (Department of
Radiology), JIPMER, Puducherry. | . . Member |

Function of the Committee: The Chairman will arrange to convene the meeting immediately on receipt of complaints and take action accordingly.

Role of the Members: To examine scrupulously the scan reports suggesting anomalies and to submit their opinion to the Director (Health), Appropriate Authority (PNDT), Puducherry, for making decision upon the merit of the case and subsequently, initiating punitive action against the scan centre subject to the provisions of the Pre-Natal Diagnostic Techniques Act.

(By order)

M. SARATHI,
Deputy Secretary to Government (Health).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 74, Puducherry, dated 2nd November 2018)

NOTIFICATION

The Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare 5th November, 2018 (Monday) as a local Holiday on account of Deepavali Eve for Puducherry and Karaikal regions which was earlier declared as Restricted Holiday *vide* G.O. Ms. No. 78, dated 26-10-2017 of the Home Department, Puducherry and *in lieu* thereof 1st December, 2018 (Saturday) will be a Compensatory working day for Puducherry and Karaikal regions. This leave is NOT covered under Negotiable Instruments Act, 1881.

(By order)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

HOME DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 75, Puducherry, dated 2nd November 2018)

NOTIFICATION

In partial modification of the G.O. Ms. No. 73, dated 30-10-2018 of the Home Department, Puducherry the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to declare 6th November, 2018 (Tuesday) as a Local Holiday on account of Deepavali Eve for Yanam region which was earlier declared as Restricted Holiday *vide* G.O. Ms. No. 73, dated 30-10-2018 of Home Department,

Puducherry and *in lieu* thereof 1st December 2018 (Saturday) will be a Compensatory working day for Yanam region. This leave is NOT covered under Negotiable Instruments Act, 1881.

(By order)

F.P. VERBINA JAYARAJ,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DEPARTMENT OF PERSONNEL AND
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)**

(G.O. Ms. No. 70, Puducherry, dated 7th November 2018)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru Mangalatte Dinesh, Pondicherry Civil Service (Selection Grade) Officer, presently working as Deputy Secretary to Government (Agriculture), Chief Secretariat, Puducherry, shall retire from service on the afternoon of 30-11-2018.

(By order)

V. JAISANKAR,
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
**DIRECTORATE OF HEALTH AND
FAMILY WELFARE SERVICES**
PONDICHERRY PHARMACY COUNCIL
PUDUCHERRY

No. PPC/Election/18-19/2.

Puducherry, the 8th November 2018.

**Notice of publication of list of name and address
of the contesting candidates as per rule 10(3) of
the Pondicherry Pharmacy Council Rules, 1972.**

Pursuant to the notice for Election under clause (a) of section 19 of the Pharmacy Act, 1948 and the Schedule of Election notified by the Returning Officer in the Gazette, dated 23rd October 2018, out of 15 nominations received on 31st October 2018, since, no withdrawal, all the fifteen candidates are stood duly nominated. The name and address of such contesting candidates are forthwith listed below:

Sl. No.	Name and address of candidates	Registration Number
(1)	(2)	(3)
Thiruvallargal:		
1	Anbajagane, T., No. 14, Nehru Street, Nainarmandapam, Puducherry-605 004.	PPC/323/A-II
2	Anbuselvan, M., No. 12, Akbar Street, Shanthi Nagar, Lawspet, Puducherry-605 008.	PPC/046/A-II
3	Gnanavel, M., No. 67, Pillaiyar Koil Street, Kalitheerthalkuppam, Madagadipet (Post), Puducherry-605 107.	PPC/299/A-II
4	Gopal, V., No. 01, Vinayagar Koil Street, Thilaspeth, Puducherry-605 009.	PPC/030/A-I
5	Jaganathan, A., No. 67, Maravadi Street, Kuruchikuppam, Puducherry-605 012.	PPC/153/A-I
6	Jeyapragash, R., No. 2, North Street, Keezhavoor, Thirunallar, Karaikal-609 607.	PPC/399/A-I
7	Kavimani, S., No. 136, Annai Theresa Street, Diwan Candappa Mudaliar Nagar, Nainarmandapam, Puducherry-605 004.	PPC/791/A-II
8	Pugazhendhi, T., No. 117, First Cross, Sankaradas Swamigal Nagar, Karuvadikuppam, Lawspet Post, Puducherry-605 008.	PPC/067/A-II
9	Rathinakumar. V., Amudha Illam, No. 14, Mariamman Koil Street, Poovam, Varichikudy, Karaikal-609 609.	PPC/246/A-II
10	Sandamourty, S., No. 6. Main Road, Manakuppam, Nallathur (Post), Puducherry-605 106.	PPC/375/A-II

(1)	(2)	(3)
	Thiruvallur:	
11	Sandhanakrishnan, V., No. 22, Naiken Kulam Street, Karaikal-609 602.	PPC/200/A-II
12	Sathiamurthi, P., No. 32, Angalamman Koil Street, Pillyarkuppam, Bahour, Puducherry-607 402.	PPC/178/A-I
13	Sivaramakrishnan, M., No. 03, Second Cross Street, Moogambigai Nagar, Thirubuvanai Palayam, Puducherry-605 107.	PPC/654/A-I
14	Sree Janardhanan, V., No. 42, North Street, Old Saram, Puducherry-605 013.	PPC/352/A-II
15	Vinoth Kumar, B., No. 62, Perumal Street, Isravel Nagar, Gorimedu, Puducherry-605 006.	PPC/328/A-I

V. VASUDEVAN,
Returning Officer-*cum*-
Junior Accounts Officer (DHFWS).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
OFFICE OF THE DEPUTY COLLECTOR (REVENUE)

Mahe, the 29th October 2018.

TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram (exclusive of GST) for each item of newspapers are invited by the undersigned for the purchase of following old newspapers (Malayalam and English) of the Office of the Deputy Collector (Revenue), Mahe, and Sub-Taluk Office, Mahe as detailed below:

	Rate per kilogram
(1) Old Malayalam newspapers . . ₹	
(2) Old English newspapers . . ₹	

2. Tenders superscribed as "Tender for the purchase of old Newspapers" should be addressed to the Deputy Collector (Revenue), Office of the Deputy Collector (Revenue), Civil Station, Mahe, in a sealed cover so as

to reach this Office on or before 30-11-2018 at 3.30 p.m. The received tenders will be opened on the same day at 4.00 p.m. in the presence of those tenderers or their representatives who are present.

3. The intending tenderers should deposit an amount of ₹ 500 (Rupees five hundred only) in cash as earnest money deposit along with the tender. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded immediately, soon after the tender sale is over.

4. The old newspapers may be inspected during office hours on any working day.

5. Tenders received after the due date and time prescribed will summarily be rejected.

6. No claims on the quality and quantity of the articles, will be admitted once the tender is finalised.

7. The successful tenderer should remove the old newspapers at his/her own cost within 24 hours of acceptance of his/her tender after remitting the total cost of old newspapers and GST thereon at the prevailing rules. The successful tenderer should make his/her own arrangement to weigh the old newspapers.

8. The undersigned reserves the right to accept/reject any tender without assigning any reason thereof.

9. If, the tender opening day happens to be a public holiday, the same will be opened on the next working day.

S. MANICKADEEPAN.
Deputy Collector (Revenue).

CHANGE OF NAME

I, Santo Micheline Sangeetha, daughter of Santo Ejilane Idayaradj, Christian, aged 31 years, residing at No. 3G1, Block No. 3, Alpha Kamban Estate, Annai Nagar, Kamban Nagar Extension, Reddiyarpalayam, Puducherry-605 010, do hereby solemnly and sincerely affirm and state as follows:

I am the deponent in this affidavit and well acquainted with the contents of the same.

I was born on 29-9-1987 at Puducherry to my parents Santo Ejilane Idayaradj and Santo Delphine and the same has been duly registered in the Pondicherry Municipality *vide* Registration No. M/1987/06726. My actual name as per my Birth Certificate is 'Santo Micheline Sangeetha'. My aforesaid name finds place in my Degree Certificate